LANGUAGE TESTING INTERNATIONAL, INC. — THE ACTFL TESTING OFFICE



# **CLIENT SITE MANUAL**



## **Table of Contents**

Test Descriptions	3
Oral Proficiency Interview (OPI)	3
Oral Proficiency Interview Computer (OPIc)	3
Writing Proficiency Test (WPT)	3
Reading Proficiency Test (RPT)	4
Listening Proficiency Test (LPT)	4
Listening and Reading Computer Adaptive Test (L&Rcat)	5
LTI Client Site: Getting Started	6
Test Requests	8
OPI Test Request Form	8
Remote Proctored Option	10
Submitting Test Requests for OPIc, WPT, RPT, LPT, L&Rcat	11
Bulk Test Upload:	13
Administering Tests and Checking Test Status	16
Administering Tests and Checking Test Status Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview)	
	17
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview)	17 <b>20</b>
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview) Proctoring an OPI	17 <b>20</b> 20
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview) <i>Proctoring an OPI</i> Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat	17 <b>20</b> 20 <b>21</b>
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview) Proctoring an OPI Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat Proctoring an OPIc	17 20 20 21 21
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview) Proctoring an OPI Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat Proctoring an OPIc Proctoring a WPT	
<ul> <li>Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview)</li> <li>Proctoring an OPI.</li> <li>Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&amp;Rcat.</li> <li>Proctoring an OPIc.</li> <li>Proctoring a WPT.</li> <li>Proctoring an RPT.</li> </ul>	
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview) Proctoring an OPI. Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat. Proctoring an OPIc. Proctoring a WPT. Proctoring an RPT. Proctoring an LPT.	
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview)         Proctoring an OPI.         Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat.         Proctoring an OPIc.         Proctoring a WPT.         Proctoring an RPT.         Proctoring an LPT.         Proctoring an L&Rcat.	17 20 21 21 21 22 23 23 23
Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview) Proctoring an OPI. Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat. Proctoring an OPIc. Proctoring a WPT. Proctoring an RPT. Proctoring an LPT. Proctoring an L&Rcat. Test Results.	

## **Test Descriptions**

### **Oral Proficiency Interview (OPI)**

The OPI is a 15- to 30-minute live telephone conversation between the candidate and a certified language proficiency "tester," which is digitally recorded. During the OPI, the candidate will be asked questions about his/her interests, work experiences and other familiar topics. The candidate will also be asked to take part in a role-play.

The candidate is assessed on his/her ability to speak the standard form of the target language without using another language or slang. The candidate's overall ability to communicate orally in the target language is the only skill being assessed and not the content of his/her answers, responses, or opinions.

A full description can be found at https://www.languagetesting.com/oral-proficiency-interview-opi

## **Oral Proficiency Interview Computer (OPIc)**

The OPIc is a 20- to 40-minute test of spoken proficiency designed to elicit a sample of speech via recorded, computer-adapted voice prompts delivered over the internet or over the telephone. Completed tests are digitally saved and rated by ACTFL Certified Raters.

In the computer version, each test is individualized through the selection of tasks within topic areas tailored to the test taker's linguistic ability, work experiences, academic background, and interests throughout a Self-Assessment Survey. In the telephone version, tests are delivered as fixed-form tests.

The candidate is assessed on his/her ability to speak the standard form of the target language without using another language or slang. The candidate's overall ability to communicate orally in the target language is the only skill being assessed and not the content of his/her answers, responses, or opinions.

A full description of this assessment can be found at https://www.languagetesting.com/oralproficiency-interview-by-computer-opic/

To take a demo version of this test, go to: https://opicdemo.actfltesting.org/

## Writing Proficiency Test (WPT)

The ACTFL Writing Proficiency Test (WPT) is a carefully constructed, standardized test for the assessment of real-life writing ability in a target language. It is delivered on-demand, available by internet or booklet, and assesses the ability to write effectively on practical, social, and professional topics, in both informal and formal contexts, in a chosen language.

Using information gathered in a background survey and in the self-assessment, each test is adapted to the linguistic ability of the candidate, with subjects tailored to the interests and experiences of the candidate. The test allows the writer to show the full range of her/his writing ability in a low-anxiety format. The writer is presented with tasks representing a range of proficiency levels as described in the *ACTFL Proficiency Guidelines 2024*—Writing.

The test takes approximately 20-80 minutes, depending on test format and the level of the candidate, offering the test taker several virtual keyboard options to ensure access to necessary diacritical marks not represented on a standard US keyboard. The candidate is presented with four to five prompts, each with two to three associated tasks, in English. The test taker constructs responses in the target language demonstrating narrative, informative and/or persuasive writing. An ACTFL Certified WPT rater issues a proficiency rating on the ACTFL scale.

A full description can be found at https://www.languagetesting.com/writing-proficiency-test

To take a demo version of this test, go to: http://wptdemo.actfltesting.org/

## Reading Proficiency Test (RPT)

The RPT is a standardized test for the assessment of reading ability in a language. RPTs measure how well a person reads a language, without access to dictionaries or grammar references, when presented with texts and tasks as described in the *ACTFL Proficiency Guidelines 2024*—Reading. The reading texts and multiple-choice questions and answers are presented in the target language.

Designed by testing experts, RPTs are carefully constructed assessments which evaluate Novice to Superior levels of reading ability. Most commonly, the test is administered to assess a specific range of proficiency from Novice Low to Intermediate Mid, Intermediate Mid to Advanced Mid, and Advanced Low to Superior, although other versions are available. Tests are customized to assess the range of proficiency desired by the client, with test durations ranging from 50 to 125 minutes.

A full description of the test can be found at https://www.languagetesting.com/reading- proficiency-test

To take a demo version of this test, go to: https://actfllrhtmldemo.actfltesting.org

## Listening Proficiency Test (LPT)

The LPT is a standardized test for the assessment of reading ability in a language. RPTs measure how well a person reads a language, without access to dictionaries or grammar references, when presented with texts and tasks as described in the <u>ACTFL Proficiency</u> <u>Guidelines 2024</u>—Reading. The reading texts and multiple-choice questions and answers are presented in the target language.

Designed by testing experts, LPTs are carefully constructed assessments which evaluate Novice to Superior levels of reading ability. Most commonly, the test is administered to assess a specific range of proficiency from Novice Low to Intermediate Mid, Intermediate Mid to Advanced Mid, and Advanced Low to Superior, although other versions are available. Tests are customized to assess the range of proficiency desired by the client, with test durations ranging from 50 to 125 minutes.

A full description of the test can be found at https://www.languagetesting.com/listening-proficiency-test

To take a demo version of this test, go to: https://actfllrhtmldemo.actfltesting.org

### Listening and Reading Computer Adaptive Test (L&Rcat)

The ACTFL L&Rcat is an Internet-delivered version of the ACTFL English Listening and Reading Proficiency Tests (LPT and RPT). This is a computer-based test that adapts to the test taker's ability level. It successively selects questions to maximize the precision of the exam based on what is known about the test taker from previous questions. Adaptive tests are comprised of items selected from a collection of items, known as "item bank." These items have been piloted and their "difficulty level" calculated through extensive analysis.

In the simplest terms, the L&Rcat is a dynamic test that selects test items based on what it learns about the test taker's proficiency from his or her responses to questions. From the point-of-view of the test taker, it customizes the texts and passages based on the test taker's own reading and/or listening ability to create a unique testing experience. Each section (listening and reading) can be taken separately or together. Because it is a computer-adaptive or "smart" test, the test duration (both parts) can range from 50 to 105 minutes, based on the ability of the candidate.

A full description of the test can be found at https://www.languagetesting.com/listening-and-reading-computer-adaptive-test

To take a demo version of this test, go to: http://lrcatdemo.actfltesting.org/

## LTI Client Site: Getting Started

All test scheduling and ratings reports are conducted over the LTI Client Site, accessed by visiting www.languagetesting.com/client. Each account's authorized test administrator(s) will be given a unique ID and password to use to access the site.

Go to: www.languagetesting.com/client

Username: Password:

To request a username/password, or for further assistance, please contact support@langaugetesting.com.

For live support, please contact us at (914) 963-7110 or (800) 486-8444 (option 1) between 8:00am and 7:00pm Eastern time, Monday through Friday.

Now, let's begin!

Enter your Username and Password:

Exclusive Licensee of ACTFL			
		Contact Us	1-800-486-8444
	Client Informa	tion Center	
		<u>Forgot Pa</u> Forgot Use	ername? ewsletter Igged out
Exclusive Licensee of ACTFL		Copyright© 20	11 LTI. All rights reserved.

On the homepage of the client site are the following options/modules:

- Home
- Test Requests
- Test Upload
- Tests to Be Scheduled\*
- Schedule a Candidate\*
- Tests Scheduled
- Ratings Pending
- Test Ratings
- Print Certificates
- Download Data
- View Invoice
- User Maintenance
- Change Password
- Logout

#### \*Configured on sites which administer OPIs

MODULENAME	MODULE DESCRIPTION				
Home	Search for candidate test record				
Test Requests	Register an individual to take an assessment				
Test Upload	Upload an Excel file of assessment requests				
Tests to be Scheduled	Assessments that have been requested by the administrator and are currently being scheduled by LTI				
Schedule a Candidate	Assign a candidate to an Open Slot				
Tests Scheduled	Assessments that have been registered and/or scheduled				
Ratings Pending	Assessments in the process of being rated by LTI				
Test Ratings	Look up completed assessment ratings				
Print Certificates	Print Certificates - only available for Certified Tests				
Download Data	Export assessment ratings to Excel				
View Invoice	See what you owe				
User Maintenance	View / Create users under your account hierarchy				
Change Password	Change your password				
Logout	Log out of your account				

## **Test Requests**

On the homepage, click on "**Test Requests**" and then "**Continue**." On the next screen, click on the type of test you need to schedule—OPI, OPIc, WPT, RPT, LPT or L&Rcat. (To schedule more than one type of assessment, fill out separate test requests for each test type.)

Exclus	Language Testing International			
		<b>•</b>	Contact Us	1-800-486-8444
			Welcome VIJAY C	OMMI Log Out
	Home	Quick Test Record Lookup Search for candidate test record.		
	Test Requests			
	Test Upload	Search for:		
	Tests to be Scheduled		Search by Name	
	Schedule a Candidate		Search by Candidate ID	
	Tests Scheduled			
	Ratings Pending		Search by TestingField	
	Test Ratings			
	Print Certificates		us at support@languagetesting.com or call 800- a member of our Customer Support Team.	
<b>_</b>	D 1 101			

Exclusive Licensee of ACTFL	
	Contact Us   1-800-486-8444
	Welcome VIJAY COMM! Log Out
Home	Select Test Type
Test Requests	To register a test taker for the assessment, select the test type. On the next page, complete all required fields (e.g., the test taker's information and availability (if applicable), the administrator's information).
Test Upload	
Tests to be Scheduled	Select Test
Schedule a Candidate	OPIC WPT
Tests Scheduled	• OPI
	○ LPT
Ratings Pending	◎ RPT
Test Ratings	L&Rcat

## **OPITest Request Form**

1. Fill out the **Client Information** section and select if you will proctor the test yourself or not. If you select "no," please complete the proctor information requested:

Client Informati	on				
Requested By:	Sandra Frodriguez	Phone:	111222	Ext: 333	
E-mail:	sfrodriguez@languagetesting.com Country: USA				
Copy To:		Sepa	arate e-mails by a	semicolon.	
Time Zone:	Eastern Standard Time	•			
Will you proctor Proctor Name:	this test?          Yes   ●  No John Smith	1			
Proctor Phone:					
Proctor E-mail:	jsmit@oal.com	1			
Notes to LTI					
Test Coordinato	rs:				

- 2. Complete the **Candidate**'s information section:
- » Select Language to be tested.
- » Test candidate's First name and Last Name
- » Test candidate's ID# (can be any numbers/letters you choose)
- » Test candidate's e-mail
- » Retest: If the test candidate has already taken an LTI test, then answer "Yes," otherwise answer "No."

NOTE: A retest should be scheduled 6 months after the initial test was taken.

- » First choice date. (Choose a date that is possible for both the candidate and proctor—at least 3-5 business days from the date of the request and a 3-hour window.)
- » Second choice date. (Choose an alternative date that is possible for both the candidate and proctor—at least 3-5 business days from the date of the request and a 3-hour window.)

To add additional candidates for the same test type, click "Add Another Request" and complete the Candidate information in the new grid that will appear. If all candidate(s)' test request information has been completed, click the "Submit Test Request" button located at the bottom of the page. A Test Request Summary confirmation message will appear on the next screen confirming your request was submitted.

Candidate 1 Language	First Name	Last Name	Candidate ID	E-mail
Spanish •	Allan	Parker	123	aparker@oal.com
			ies for Testing	
First Choice:		two dates for testing with tir n/dd/yyyy) Hr: 07 ▼ I	ne slots of 3hrs or more, if pos Min: 00 ▼ AM ▼ To:	sible. Hr: 10 ▼ Min: 00 ▼ AM ▼
Second Choice	03/19/2018 (e.g. mn	n/dd/yyyy) Hr: 09 ▼ 1	Min: 00 V AM V To:	Hr: 12 V Min: 00 V PM V
OPI F	Retest: 🔾 Yes 🖲 No			_
		dd Another Request	Submit Test Reques	it 4

Test Requ					
Your test request(s) have been sent to LTI for processing. An LTI test coordinator will be in touch with you shortly to con appointment(s).					you shortly to confirm your
Name	ID	Retest	Language	Selected Test Times	Product

#### **Remote Proctored Option**

If your account is configured with a remote proctored assessment (OPI,OPIc, WPT, LPT, RPT, L&Rcat), the "*Will you proctor this test?*" field will not appear on the Client Information

Test Request for OPIc Remote Proctored							
Client Informat	ion						
Requested By:	Sandra Frodriguez	Phone: 111222 Ext:					
E-mail:	sfrodriguez@languagetesting.com	Country: USA					
Copy To:		Separate e-mails by a semicolon.					
Time Zone:	Eastern Standard Time 🔹						
Notes to LTI							
Test Coordinato	rs:	12					
Candidate 1							
Language	First Name Last Name	Candidate ID E-mail					
German	Allan     Parker	123 aparker@oal.com					
OPIc Remote	Proctored Retest: O Yes  No						
	Add Another Request	Submit Test Request					

section.

Once you have submitted the test request, you'll receive a message within the Test Request Summary indicating next steps:

Test Request Summary for OPIc Remote Proctored							
Below listed tests are ready for Scheduling, email notifications have been sent to Candidates to schedule for the test with a Remote Proctor. Tests not scheduled with Remote proctor can be viewed under "Tests to be Scheduled" module							
Name	ID	Retest	Language	Product			
Allan Parker	Allan Parker 123 No German OPIc Remote Proctored						

## Submitting Test Requests for OPIc, WPT, RPT, LPT, L&Rcat

After you have selected the desired assessment under Test Requests, follow the next steps:

1. Fill out the **Client Information** section and select if you will proctor the test yourself or not. If you select "no," please complete the proctor information requested:

Exclusion	Languag Testing Internati	-						
								-486-8444
						Welcom	e VIJAY COMM!	Log Out
	Home	Test Req	uest for WPT	Test - Surve	у			
	Test Requests							
	Test Upload	Client Informa	tion					
	Tests to be Scheduled	Requested By:	Sandra Frodriguez		Phone: 111	222	Ext:	
	Schedule a Candidate	E-mail:	sfrodriguez@languaget	testing.com	Country: US			
	Tests Scheduled	Copy To: Time Zone:	Eastern Standard Time	· ·	Separate	e-mails by a ser	nicolon.	
	Ratings Pending	nine zone.	Lastern Standard Time					
	Test Ratings	Will you procto	r this test? 🔍 Yes 🖲 No					
	Print Certificates	Proctor Name:	Jackie					
		Proctor Phone:						
	Download Data	Proctor E-mail:	Jrob@oal.com					
	View Invoice							
	AAPPL Test Status	Notes to LTI						
	My Account	Test Coordinate	ors:					
	Sub-accounts							
	Reporting	Candidate 1						
	User Maintenance	Language	First Name	Last Name	Candio	late ID E	-mail	
	Change Password	Arabic	▼ John	Snow	54321		snow@oal.com	
	Logout							
		WPT Test - S	urvey Retest: 🔾 Yes 🖲	No				
				Add Another Reques	st Submit T	est Request		
				Add Anomer Reques	Sublint	estricquest		

- 2. Complete the Candidate's information section:
- » Select Language to be tested.
- » Test candidate's First name and Last Name.
- Test candidate's ID# (can be any numbers/letters you choose) **»**
- Test candidate's e-mail. »
- Retest If the test candidate has already taken an LTI test, then answer "Yes," » otherwise answer "No." NOTE: A retest should be scheduled 6 months after the initial test was taken.



Exclus	Language Testing Internatio						
		~					0-486-8444
					V	Velcome VIJAY COMM!	Log Out
	Home	Test Req	uest for OPIc C	Comp Survey			
	Test Requests						
	Test Upload	Client Information	tion				
	Tests to be Scheduled	Requested By:		F	hone: 111222	Ext:	
	Schedule a Candidate	E-mail:	sfrodriguez@languagete	sting.com C	Country: USA		
	Tests Scheduled	Copy To: Time Zone:	Eastern Standard Time	<b>•</b>	Separate e-mails	by a semicolon.	
		Time Zone:	Eastern Standard Time	•			
	Ratings Pending	Will you proctor	r this test? 💿 Yes 🔍 No				
	Test Ratings						
	Print Certificates						
	Download Data	Notes to LTI Test Coordinate					
	View Invoice		JIS.				A
	AAPPL Test Status						
	My Account	Candidate 1					
	Sub-accounts	Language	First Name	Last Name	Candidate ID	E-mail	
	Reporting	Korean	▼ Julian	Moore	FGHIJ	jmoore@oal.com	
	User Maintenance						
		OPIc Comp S	urvey Retest: 🔘 Yes 🖲 N	0			
	Change Password		А	dd Another Request	Submit Test Req	uest	
	Logout		_				

To add additional candidates for the same test type, click "Add Another Request" and complete the Candidate information in the new grid that will appear. If all candidate(s)' test request information has been completed, click the "Submit Test Request" button located at the bottom of the page.

On the next screen you will be provided with access information for the candidate(s): the URL of the test site, and the username(s) and password(s). <u>Tests are activated immediately and can be used at any time, without appointment</u>.

**Note:** If the proctor doesn't have access to the Client Site, the Test Requestor needs to provide the proctor with the Candidate's Username and Password.



Exclus	Exclusive Libersee of ACTFL										
							C	ontact Us	1-800-486-8444		
							Wel	come VIJA	COMMI Log Out		
	Home	Test Req	uest Su	Immar	y for WP	T Test - S	urvey				
Þ	Test Requests										
	Test Upload	Scheduled" feat	ure of your cli	ent utility un	til the tests are	completed or can	celed. Please note	that all tests	is will be stored in the "Tests will automatically expire afte		
	Tests to be Scheduled	two weeks, but e	expiration date	es can be ex	dended through	the Tests Sched	uled feature of you	r client utility.			
	Schedule a Candidate	Name	ID	Retest	Language	Username	Password	Form	Product		
	Tests Scheduled	Allan Parker	ABCDE	No	French	P2110830	21108EQ30	Internet	WPT Test - Survey		
	Ratings Pending	266 	28	18	10.	25	<u>6</u>	- Ste			
	Test Ratings										

Website address to access the OPIc: http://actfltesting.org Website address to access the WPT: http://wpt.actfltesting.org Website address to access the RPT: https://actfllrhtml.actfltesting.org Website address to access the LPT: https://actfllrhtml.actfltesting.org Website address to access the L&Rcat: http://lrcat.actfltesting.org

If scheduling an L&Rcat assessment, select the language desired for the instructions of the test (Spanishor English):

Candidate 1				
Language English •	First Name Allan	Last Name Parker	Candidate ID 123456	E-mail sfrodriguez@languagetes
LNR Test Retest	∵ OYes ®No	Instruction Language: Select Select Add Another Req Spanish		est

## Bulk Test Upload:

If testing a batch of candidates, save time by uploading their information from an Excel file to request their tests.

Select the **Test Upload** tab located on the left side of the Client Site:

Exclusive Licensee of ACTFL		
		Contact Us   1-800-486-8444
		Welcome VIJAY COMM! Log Out
► Home	Quick Test Record Lookup Search for candidate test record.	
Test Requests		
► Test Upload	Search for:	
Tests to be Scheduled		Search by Name
Schedule a Candidate		
Tests Scheduled		Search by Candidate ID
Ratings Pending		Search by TestingField
Test Ratings		

Select the test type and language, and then click on 'Search':

Languag Testing Internation	-					
				Contact		0-486-8444
				Welcome \	/IJAY COMM!	Log Out
Home	Upload Te					
Test Requests	If you have a lot of ca asked to select the fie process of arranging t	indidates, you can save time by uple elds required on the Excel document be assessments	bading them from an Excel file. Sele t, and arrange them so they match	ect the test type and langu your document. Then, bro	age, and then click o wse to the file and u	n 'Search' - you'll be pload it to begin the
Test Upload	process or arranging t					
Tests to be Scheduled	Filter Criteria:	Test Type: Select	T	Language:	Select	•
Schedule a Candidate			Search			
Tests Scheduled			Search			
Ratings Pending	Please select Ord	ler of the Fields that are set	in Excel file for Upload of Te	est Data		
Test Ratings		Available Fields	· ·	Selected Fields		
Print Certificates			*		*	
Download Data			Select >>			
View Invoice			<< Un Select			
AAPPL Test Status			-		-	
My Account						

You'll be asked to select the fields required on the Excel document, and arrange them so they match your document. Create an excel sheet document with the selected fields and the candidates' information on it:



Exclus	Licensee of ACTFL		
			Contact Us   1-800-486-8444
			Welcome VIJAY COMM! Log Out
	Home	Upload Test Details	
	Test Requests	asked to select the fields required on the Excel document, and a	them from an Excel file. Select the test type and language, and then click on 'Search' - you'll be arrange them so they match your document. Then, browse to the file and upload it to begin the
	Test Upload	process of arranging the assessments.	
	Tests to be Scheduled	Filter Criteria: Test Type: L&R CAT	▼ Language: English ▼
	Schedule a Candidate	Therefield. Test type. Ear orti	
	Tests Scheduled		Search
	Ratings Pending	Please select Order of the Fields that are set in Exce	cel file for Upload of Test Data
	Test Ratings	Available Fields	Selected Fields
>	Print Certificates	FirstName	*
	Download Data	Emailld	Select >>
	View Invoice	CandidateId Retest	<< UnSelect
		InstructionLanguage	
	AAPPL Test Status	×	·
	My Account	Select File to Upload : Choose File No file chosen	File has Header:   No  Yes Upload File
	Sub-accounts		

You can either add a header row to your document indicating the selected fields or add the information directly to the excel sheet in the order indicated on the "Selected Fields" box. If you decide not to add a header with the fields, make sure you check "No" on the "File Has Header" selection before saving and uploading your file.

D	15 -	$\times \checkmark f_x$								
	A	В	С	D	E		Opțional	G	н	
1	First Name	Last Name	Retest	Instruction Language	Candidate ID	Email ID				1
2	Walt	Witman	Yes	English	ABCDE	wwitman@languagetesting.com				
3	Orson	Wells	No	Spanish	FGHIJ	owells@lang	uagetesting.com			
4										
5										
5										

Browse to find the file and upload it to begin the process of arranging the assessments. The candidates' information will appear on the screen. Please check that the information uploaded is correct and then click "Submit".

A A	Tests to be Scheduled Schedule a Candidate	Filter Criteria:	: Test Typ	e: L&R C/	AT Searc	<u></u>	anguage: English ▼
A A	Tests Scheduled Ratings Pending	Please select (	Order of the	ields that a	re set in Excel file for Uplo	ad of Test Data	
>	Test Ratings			ble Fields	are set in Excer me for opic	Selected	l Fields
►	Print Certificates		Last	Name Name		FirstNa LastNa	
	Download Data		Ema	lld lidateId	Select	>> Retest	ionLanguage
	View Invoice		Rete		<< UnS	elect Candida Emailld	ateld
	AAPPL Test Status			5			-
۲	My Account	Select File to U	Ipload : Cho	ose File No	o file chosen	File has Header: 🔘	No   Yes Upload File
	Sub-accounts	FirstName	LastName	Retest	InstructionLanguage	CandidateId	Emailld
	Reporting	Walt Witma		Yes	English	ABCDE	wwitman@languagetesting.com
>	User Maintenance	Orson	Wells	No	Spanish	FGHIJ	owells@languagetesting.com
-	Change Password				Subn	iit	

15

For live support, please contact us at (914) 963-7110 or (800) 486-8444 (Option 1) between 8:00am and 7:00pm Eastern time, Monday through Friday, or by e-mail at <a href="support@languagetesting.com">support@languagetesting.com</a>.

## Administering Tests and Checking Test Status

From the Homepage, once a test request has been submitted to LTI, the account administrator can check the status of that request by entering the test candidate's last name in the search box under "Quick Test Record Lookup."

Below are the possible test status options:

- 1. To Be Scheduled: Request has been received but not scheduled.
- 2. Scheduled: Test has been scheduled, but not yet taken.
- 3. Rating Pending: Test has taken place, but the rating is still in process.
- 4. **Completed:** Test has taken place and has been rated.
- 5. No-Show: OPI was booked the appointment was missed by the candidate.

Exclusive Licensee of ACTFL	Language Testing International						
Main Menu 🕨					Contact Us	1-800-480	
		Quick Test Record Look Search for candidate test record.		We	elcome VIJAY		og Out
	ŝ	Search for:	Allan Parker				
				Search by Na	ame 🔶		
				Search by Candi	idate ID		
				Search by Testir	naField		
				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	· J· · · · ·		
		Do you need support? Please 186-8444 and press 1 to spe <u>Videos on AAPPL Test adm</u> Watch here to learn more a Watch here to learn more a Watch here to learn more a Watch here to learn more a	ak with a member of our C ninistration hout Client Site Login & Ba hout How to View Records hout How to view Scores &	ustomer Support Tea asic Navigation. & Generate Labels. & Reports.			
Candidate Name	Company / LOB	Language	Product	Status	Test Date	Rating	View
Allan Parker	VIJAY COMM	Spanish	OPI-ACTFL-COMML	To Be Scheduled	Test Date	Kaung	View
Allan Parker	VIJAY COMM	Spanish	OPI-ACTFL-COMML	To Be Scheduled			View
Allan Parker	VIJAY COMM	German	OPIC-ACTFL-COMML-A	To Be Scheduled			View
Allan Parker	VIJAY COMM	English	WPT-ACTFL-UNOFFICIAL	Scheduled			View

By clicking on "**View**," more details regarding the candidate's date of the test, language, username and password or rating, can be viewed depending on the status.

**Update Expiration Date:** By clicking this option you can change or extend the expiration date of a test that has not yet been started.

**View Test Instructions:** When this option is clicked, a window will open showing brief instructions for the test.

**Cancel Test:** You can cancel a requested test that is not yet started using this option.

**Update Candidate Information:** Please use this option to modify the way the candidate's name is listed, their Candidate ID, or the email address associated with them.

LTI	TMS Client Site - Google Chrome - C X									
	Secure https://tms.languagetesting.com/Clientsite/ScheduledTests.aspx?aptid=2110831&testoptionid=540774&producttype=9									
	Exclusiv	ve Lice	nsee of ACTFL	uage ng ational			Contact U	s   1-800-486-8444	-	
	Tests Scheduled									
	Fori	instru	uctions on accessing	g any of the below tests p		• "View Instructions " button in the	row of each test.			
					P	rint Labels - All Records				
			Candidate Info	<u>Company / LOB</u>	<u>Language</u>	<u>Test Details</u>	<u>Status</u>	Options		
			Allan Parker EDCBA	VIJAY COMM	English	LNR Test Instruction Language: English Username: A2110831 Password: H972850 Expiration Date: 3/23/2018	SCHEDULED	Update Expiration Date         View Test Instructions         Cancel Test         Update Candidate         Information		
						Print Preview				

## Tests Scheduled—OPI (Oral Proficiency Interview)

The administrator can view scheduled tests by clicking on the "Tests Scheduled" tab, located on the homepage menu.

To search for a specific record, enter the selected criteria for your search and then click on **"Search"**:

Exclusive Licensee of ACTFL	l			
			Contact Us	1-800-486-8444
			Welcome VIJAY	COMM! Log Out
► Home	Tests Scheduled Use the search functionality to look up te	est takers that have been registered	d and/or scheduled to take the assessment.	
Test Requests	Select criteria for your search			
Test Upload	From:		First Name:	
Tests to be Scheduled	To:		Last Name:	
Schedule a Candidate	Language: All	<b>•</b>	Test Type: All	•
Tests Scheduled	Requested By: Me	•		
Ratings Pending			Search S	earch all records
Test Ratings				

\*Reminder: If you cannot find a specific record, please change the "Requested by" field to "All."

If you wish to access all the records under your account, you can click directly on "**Search all records**":

Exclu	Language Testing Internation	nal				
				Contact Us	1-800-486-8444	
				Welcome VIJA	COMM! Log Out	
Home     Tests Scheduled     Use the search functionality to look up test takers that have been registered and/or scheduled to take the assessment.						
	Test Requests	Select criteria for your search				
	Test Upload	From:		First Name:		
	Tests to be Scheduled	To:		Last Name:		
	Schedule a Candidate	Language: All	<b>T</b>	Test Type: All	· ·	
	Tests Scheduled	Requested By: Me	•		4	
	Ratings Pending			Search	Search all records	
	Test Ratings					

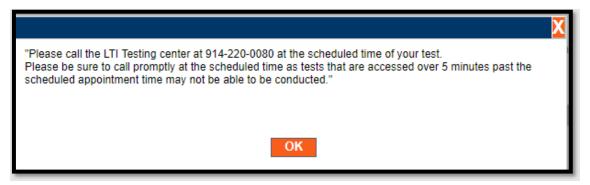
The OPI Scheduled screen will list:

- 1. Test Language
- 2. Candidate's information (full name and ID#)
- 3. Status
- 4. Test Details:

Type of test scheduled (OPI in this case) Test time (and date)—in local time Tester ID (who will conduct the interview) Tester phone number (to call to the LTI Test Conferencing System) Time zone Test Access Code

5. Options

<u>View Test Instructions</u> (a window will pop up with additional directions regarding your test)



<u>Cancel Test</u> (click here if you'd like to cancel a scheduled test) <u>Update Candidate information</u> (click here to update the candidate's information, email address, ID#, first name or last name)

<u>Please notify your candidate/s of the date and time of the test. Contact LTI immediately if you need to cancel or reschedule an OPI.</u>

Exclusive	Exclusive Licensee of ACTFL									
Mai	n Menu >				Contact L					
					Welcome VI	JAY COMM! Log Out				
	Tests Scheduled Use the search functionality to look up test takers that have been registered and/or scheduled to take the assessment.									
	Select criteria for your search									
	From:	3/8/2018			First Name:					
	To:	3/9/2018			Last Name:					
	Language:	All	▼		Test Type: OPI 02252	2018 •				
	Requested By:	Me	•							
	e be sure to call prompt		e as tests that are	accessed over 5 minutes past the sched rint Labels - All Records						
	Candidate Info	<u>Company / LOB</u>	<u>Language</u>	<u>Test Details</u>	<u>Status</u>	Options				
	Allan Parker 123	VIJAY COMM	Spanish	OPI 02252018 Test Time: 03/14/2018 8:00 AM Tester Id: 3298 Tester Phone: 914-220-0080 Time Zone: Eastern Standard Time Access Code: 821171	SCHEDULED	<u>View Test Instructions</u> <u>Cancel Test</u> <u>Update Candidate</u> Information				
	Print Preview									

19

#### **Proctoring an OPI**

At the time of the test, place the candidate in a landline telephone, preferably. Call the LTI Test Conferencing System at 914-220-0080. Press 1 to access your test. When prompted, enter the access code provided for your test.

Introduce yourself and the candidate to the tester and hand the phone to the candidate.

If a candidate is late or a no-show for an OPI, call LTI or the tester immediately to communicate the delay and see if the test can start late or needs to be rescheduled.

**Note:** There will be a \$60 late cancellation fee for any OPI tests cancelled less than 24 business hours before the scheduled start time.

For any questions or if you need support, please contact: <a href="mailto:support@languagetesting.com">support@languagetesting.com</a> or call at 914-963-7110, Option 1.

## Test Scheduled—OPIc, WPT, RPT, LPT, and L&Rcat

You can view scheduled tests by clicking on the "**Tests Scheduled**" tab, located on the menu on the homepage. On the next screen, select the type of test scheduled (OPIc, WPT, LPT, RPT, or L&Rcat) that you wish to view.

**Note:** If the proctor does not have access to the client site, you can retrieve the candidate's test login credentials on the test schedule tab and share them with the proctor.

The Scheduled screen will list:

- 1. At the top of the screen, you will be provided the website address required to access the test.
- 2. Print Labels (if you have multiple candidates to proctor at the same time, you can print labels with the information of their scheduled assessment)
- 3. Test Language
- 4. Candidate's information (full name and ID#)
- 5. Status
- 6. Test Details:
  - Type of test scheduled Expiration Date Username Password
- 7. Options

<u>Update expiration date</u> (to extend the expiration date of a scheduled assessment) <u>View Test Instructions</u> (a window will pop up with additional directions regarding your test)

<u>Cancel Test</u> (click here if you'd like to cancel a scheduled test)

<u>Update Candidate information</u> (click here to update the candidate's information, email address, ID#, first name or last name)



		F	Print Labels - All Records		
<u>Candidate Info</u>	<u>Company / LOB</u>	<u>Language</u>	<u>Test Details</u>	<u>Status</u>	Options
Vijay Damania 0123456789	VIJAY COMM	Spanish	OPIc Comp Survey Expiration Date: 2/12/2018 Username: 67489591 Password: T476611	SCHEDULED	Update Expiration Date View Test Instructions Cancel Test Update Candidate Information

These assessments can be taken on demand, without notifying LTI.

**Note:** Tablets will not work with a remote proctor, so please ensure that you have a computer for this type of testing arrangement.

#### Proctoring an OPIc

This assessment is administered via the internet on a computer or tablet that meets the minimum technical specifications stipulated by LTI. You will need an internet connection, headset with earphones, and microphone. In advance of the test, the Proctor should test the computer or tablet's ability to access an OPIc by going to <a href="https://opic.actfltesting.org/systemcheck">https://opic.actfltesting.org/systemcheck</a>.

#### **Proctoring Instructions**

- 1. Go to the Client Site to retrieve the candidate's test login credentials.
- 2. Go to the test website www.actfltesting.org.
- 3. Enter the candidate's Username and Password to access the test.
- **Special Instructions for Chrome Browser Users:** Due to a recent update to the Chrome browser, it is now necessary for all test candidates who wish to use Chrome to complete a System Check immediately before taking their test in order to confirm that Live Caption is not enabled. If Live Caption is enabled, the System Check will alert the test taker that they should contact their proctor who will then provide instructions to disable the feature in Chrome or change to another browser for testing if available. It is extremely important that all test takers complete the System Check and disable Live Caption if needed, as leaving captioning enabled may affect their test scores.

Please see <u>this document</u> for details regarding Chrome Live Caption, including instructions for assisting your test takers in disabling it if necessary.

For any questions or problems, please contact <u>support@languagetesting.com</u> or call at 914-963-7110, Option 1.

#### **Proctoring a WPT**

This assessment is administered via the internet on a computer that meets the minimum



technical specifications stipulated by LTI. In advance of the test, the Proctor should test the computer's ability to access a WPT by going to http://wpt.actfltesting.org.

#### **Proctoring Instructions**

- 1 Restart the computer.
- 2 Disable any pop-up blockers and close all programs.
- 3. Go to http://wpt.actfltesting.org.
- 4. Enter the candidate's username and password.
- 5. Instruct the candidate to take 10 minutes to read through the directions and then fill in the Warm-up and Sign-In grid.
- 6. At the end of the Directions and the Warm-up exercise, click the [Start] button to begin the test. A timer will appear on the screen to inform the candidate the allotted time to complete the test. (The computer will automatically close the test after the allotted time has ended).

During the next 20-80 minutes, the Proctor should remain in the test area to ensure that the candidate does not access reference materials, notes, nor receives coaching on his/her responses. If the program closes or freezes for any reason, the Proctor may restart the test and sign back in by reentering the candidate's Username and Password. The test will resume from the point at which you were disconnected.

For any questions or if you need assistance, please contact <u>support@languagetesting.com</u> or call 914-963-7110, Option 1.

#### **Proctoring an RPT**

This assessment is administered via the internet on a computer or tablet that meets the minimum technical specifications stipulated by LTI. You will need an internet connection, headset with earphones, and microphone. In advance of the test, the Proctor should test the computer or tablet's ability to access an RPT by going to https://actfllrhtml.actfltesting.org/systemcheck.

#### **Proctoring Instructions**

- 1. Restart the computer or tablet.
- 2. Disable any pop-up blockers and close all programs.
- 3. Goes to https://actfllrhtml.actfltesting.org
- 4. Enter candidate's username and password.
- 5. The candidate can now read the directions and start their test.
- 6. At the end of the Directions and the Warm-up exercise, click the [Start] button to begin the test. A timer will appear on the screen to inform the candidate the allotted time to complete the test. (The computer will automatically close the test after the allotted time has ended).
- 7. During the next 50-125 minutes, the Proctor should remain in the test area to ensure that the candidate does not access reference materials, notes nor receives coaching on his/her responses.
- 8. If the program closes or freezes for any reason, the Proctor can restart the test by signing back in using the same username and password.
- 9. The test will pick up from the point at which you were disconnected.

For any questions or if you need assistance, please contact <a href="mailto:support@languagetesting.com">support@languagetesting.com</a> or



call 914-963-7110, Option 1.

#### **Proctoring an LPT**

This assessment is administered via the internet on a computer or tablet that meets the minimum technical specifications stipulated by LTI. You will need an internet connection, headset with earphones, and microphone. In advance of the test, the Proctor should test the computer or tablet's ability to access an LPT by going to <a href="https://actfllrhtml.actfltesting.org/systemcheck">https://actfllrhtml.actfltesting.org/systemcheck</a>.

• **Special Instructions for Chrome Browser Users:** Due to a recent update to the Chrome browser, it is now necessary for all test candidates who wish to use Chrome to complete a System Check immediately before taking their test in order to confirm that Live Caption is not enabled. If Live Caption is enabled, the System Check will alert the test taker that they should contact their proctor who will then provide instructions to disable the feature in Chrome or change to another browser for testing if available. It is extremely important that all test takers complete the System Check and disable Live Caption if needed, as leaving captioning enabled may affect their test scores.

Please see <u>this document</u> for details regarding Chrome Live Caption, including instructions for assisting your test takers in disabling it if necessary.

#### **Proctoring Instructions**

- 1. Restart the computer.
- 2. Disable any pop-up blockers and close all programs.
- 3. Go to https://actfllrhtml.actfltesting.org
- 4. Enter the username and password.
- 5. The candidate can now read the directions and start their test.
- 6. At the end of the Directions and the Warm-up exercise, click the [Start] button to begin the test. A timer will appear on the screen to inform the candidate the allotted time to complete the test. (The computer will automatically close the test after the allotted time has ended).
- 7. During the next 50-125 minutes, the Proctor should remain in the test area to ensure that the candidate does not access reference materials, notes nor receives coaching on his/her responses.
- 8. If the program closes or freezes for any reason, the Proctor can restart the test by signing back in using the same username and password.
- 9. The test will pick up from the point at which you were disconnected.

For any questions or if you need assistance, please contact <u>support@languagetesting.com</u> or call 914-963-7110, Option 1.

#### Proctoring an L&Rcat

This assessment is administered via the internet on a computer that meets the minimum technical specifications stipulated by LTI. You will need an internet connection, headset with earphones, and microphone. In advance of the test, the Proctor should test the computer's ability to access an L&Rcat by going to http://lrcatdemo.actfltesting.org/.

• Special Instructions for Chrome Browser Users: Due to a recent update to the Chrome



browser, it is now necessary for all test candidates who wish to use Chrome to complete a System Check immediately before taking their test in order to confirm that Live Caption is not enabled. If Live Caption is enabled, the System Check will alert the test taker that they should contact their proctor who will then provide instructions to disable the feature in Chrome or change to another browser for testing if available. It is extremely important that all test takers complete the System Check and disable Live Caption if needed, as leaving captioning enabled may affect their test scores.

Please see <u>this document</u> for details regarding Chrome Live Caption, including instructions for assisting your test takers in disabling it if necessary.

#### **Proctoring Instructions**

- 1. Restart the computer.
- 2. Disable any pop-up blockers and close all programs.
- 3. Go to http://lrcat.actfltesting.org
- 4. Enter the username and password.
- 5. The candidate can now read the directions and start their test.
- 6. At the end of the Directions and the Warm-up exercise, click the [Start] button to begin the test. A timer will appear on the screen to inform the candidate the allotted time to complete the test. (The computer will automatically close the test after the allotted time has ended).
- 7. During the next 50-105 minutes, the Proctor should remain in the test area to ensure that the candidate does not access reference materials, notes nor receives coaching on his/her responses.
- 8. If the program closes or freezes for any reason, the Proctor can restart the test by signing back in using the same username and password.
- 9. The test will pick up from the point at which you were disconnected.

For any questions or if you need assistance, please contact <u>support@languagetesting.com</u> or call 914-963-7110, Option 1.



## **Test Results**

Assessments ratings can be accessed by clicking on "**Test Ratings**" on the menu of your LTI account homepage:

Exclu	Language Testing International		
		Contact Us   1-800-486-844	4
		Welcome VIJAY COMMI Log Ou	it
	Home Test Requests	Quick Test Record Lookup Search for candidate test record.	
Þ	Test Upload	Search for:	
	Tests to be Scheduled	Search by Name	
Þ	Schedule a Candidate	Search by Candidate ID	
	Tests Scheduled		
Þ	Ratings Pending	Search by TestingField	
	Test Ratings		
	Print Certificates	Do you need support? Please email us at support@languagetesting.com or call 800- 486-8444 and press 1 to speak with a member of our Customer Support Team.	

The rating report will list the following information:

- 1. Language
- 2. Product (test type)
- 3. Candidate's Full Name & ID
- 4. Test Date
- 5. Rating
- 6. Certificate (if available)

n	Menu 📐						the second se	-800-486-8
						We	elcome VIJAY COMI	MI Log
	Test Ratings							
		ionality to look up test takers	that have complet	ted the assessment ar	d have been rated	by LTI.		
	Select criteria fo	r your search						
	From:					First Name:		
	To:					Last Name:		
	Language:	All	•			Test Type:	All	•
	Requested By:	All	•					
						22.22.202.0	earch Search al	
se n	of the header and it w	ill highlight all the record	ds.			d(s). If you wish to print	all records, click on the	box in the lef
n	of the header and it w Candidate Info	h to print, by clicking on ill highlight all the record <u>Company / LOB</u>	the box in the I ds. Language	Product	ext to that recor Test Date	22.22.202.0		
ie n	of the header and it w	ill highlight all the record	ds.			d(s). If you wish to print	all records, click on the	box in the lef
	of the header and it w Candidate Info Vijay Damania	ill highlight all the record Company / LOB	ds. Language	Product OPI-ACTFL-	Test Date	d(s). If you wish to print	all records, click on the Rating	box in the lef
	of the header and it w Candidate Info Vijay Damania 1928119835 test1 test1	ill highlight all the record Company / LOB VIJAY COMM	ds. Language English	Product OPI-ACTFL- COMML OPIc-ACTFL-	Test Date 02/27/2013	d(s). If you wish to print	all records, click on the <u>Rating</u> IH	box in the lef
	of the header and it w Candidate Info Vijay Damania 1928119835 test1 test1 1111 test2 test2	Ill highlight all the record Company/LOB VIJAY COMM VIJAY COMM VIJAY COMM	ds. Language English French	Product OPI-ACTFL- COMML OPIc-ACTFL- COMML-S OPIc-ACTFL-	Test Date 02/27/2013 06/20/2013	d(s). If you wish to print	all records, click on the Rating IH CN	box in the lef

25

If a Certificate is available, a digital version of the certificate can be downloaded here:

1 1 1 Notes: Novice to Superior	VIJAY COMM adaptive	English	LPT-ACTFL- COMML	02/27/2014	<	AM	Certificate
11 1	VIJAY COMM	English	RPT-ACTFL- COMML	02/27/2014		АМ	Certificate
Notes: Novice to Superior	adaptive		RPT-ACTEL-				

ST 87	American Cou	ncil on the Teachi	ing of Foreign Languages		
的学	certifies that				
4	11				
C Test Ty Reading	wpe ng Proficiency Test	Test Date 02/27/2014	Language English		
F L	on the Teaching or Ragin Languages	Date Issued: 02 Date of Expira	Sweider Sfessional Programs, ACTFL		
• Advanced Mid - ACT	FL Proficiency Guide	ines 2012 - Reading			

26

## **Rating Scales**

ACTFL assessments can be rated according to the *ACTFL Proficiency Guidelines*, the Inter-Agency Language Roundtable (ILR) scale, or the Common European Framework of Reference for Language (CEFR) scale. To request ratings be finalized and released to your account on a scale other than the ACTFL Proficiency Scale, please contact <u>support@languagetesting.com</u>.

ACTFL to CEFR (One-Directional) Crosswalk							
Receptive Skills: Re	ading and Listening	Productive Skills: Speaking and Writing					
ACTFL	CEFR	ACTFL	CEFR				
Superior	C1.2	Superior	C2				
Advanced High	C1.1	Advanced High	C1				
Advanced Mid	B2	Advanced Mid	B2.2				
Advanced Low	B1.2	Advanced Low	B2.1				
Intermediate High	B1.1	Intermediate High	B1.2				
Intermediate Mid	A2	Intermediate Mid	B1.1				
Intermediate Low	A1.2	Intermediate Low	A2				
Novice High	A1.1	Novice High	A1				
Novice Mid	0	Novice Mid	0				
Novice Low	0	Novice Low	0				

To learn more about assigning CEFR ratings to ACTFL assessments, please review ACTFL's publication available <u>here</u>.



## **Billing Code Descriptions**

UR Reason	UR Sub Reason	Billing UR Code
Audio Problems	Background noise made it impossible to hear the candidate's responses.	A1
Audio Problems	The candidate's voice was recorded at a volume too low to allow her/him to be heard.	A2
Audio Problems	The call quality was not good enough to allow a rating to be assigned.	A3
Blank Files	No responses were recorded by the system. This was most likely caused by a technical failure.	B1
Over-Assessed	The candidate did not reach the minimum level required.	01
Under-Assessed	The candidate performed above the maximum level assignable on the test.	U1
Not Enough Responses	The candidate did not respond to enough of the prompts to assign a rating.	N1
Not Enough Responses	The candidate did not provide enough language to assign a rating.	N2
Not Enough Responses	Some responses were blank or cut off during portions of the test.	N3
Not Enough Responses	The candidate interpreted the prompts, rather than responded to them.	N4
Not Enough Responses	The candidate responded in a language other than that being tested.	N5
Suspicious Behavior	The candidate appeared to have assistance from another person during the test.	S1

### **Payment Instructions**

Thank you for your payment. Payment instructions can be located on your customer invoice.

You have the following payment options:

Pay by ACH/Wire: Capital One Bank – Acct#3746625574 – Routing #06500090 – Swift Code: HIBKUS44

**Pay by Check:** Please make checks paya

Please make checks payable to Language Testing International, Inc and mail to: Language Testing International, Inc. P.O. Box 825497 Philadelphia, PA 19182-5497

For all billing inquiries, please email billing@languagetesting.com